

# Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Erscheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehnzig Groschen. Betriebskosten begründen keinen Anpruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.



Einige älteste und gelesene Zeitung von Laurahütte - Siemianowiz mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.



Anzeigenpreise: Die 8-seitige mm-Blatt für Polnisch-Obersch. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-seitige mm-Blatt im Reklameteil für Poln. Obersch. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beiträgen ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Śląskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2

Fernsprecher Nr. 501

Fernsprecher Nr. 501

Nr. 143

Freitag, den 12. September 1930

48. Jahrgang

## Massenverhaftungen früherer Abgeordneter

Der Kampf gegen die Opposition beginnt — Vor einem Generalstreik in Warschau — Blutige Zusammenstöße in Tarnow — General Skladowski mit der Aktion gegen die Opposition beauftragt

Warschau. Nach der Verhaftung der Abgeordneten ein Ministerrat geragt, in welchem weitere Maßnahmen gegen die Oppositionsführer beschlossen wurden. Wie es heißt, haben vor dem Ministerrat Besprechungen mit maßgebenden Persönlichkeiten des Regierungslagers stattgefunden. Die Regierung soll entschlossen sein, jede Regierung der Opposition im Keim zu ersticken. Zu diesem Zweck ist der Inneminister Sławoj-Składowski mit besonderen Vollmachten ausgestattet worden und zum Generalkommissar zur Beaufsichtigung der Opposition ernannt worden.

### Die Mittwochaktion gegen die Opposition

Warschau. Der Sonderausgabe des sozialistischen Hauptorgans "Robotnik" zufolge, wurden am Mittwoch zu frühen Vormittagsstunden mehrere frühere Abgeordnete und führende Persönlichkeiten des Centrals in Warschau verhaftet. Unter den Verhafteten befinden sich der Vorsitzende des zentralen Bollzugsausschusses der sozialistischen Partei Polens, Barlicki, der bisherige Ankläger des späteren Finanzministers Czechowicz, Dr. Kiermanna, ferner Dr. Pragier und der Redakteur des "Robotnika", Dubois, sämtliche Abgeordnete der sozialistischen Partei. Schließlich werden von der "Wyzwolenie-Partei" der Abgeordnete Bagiński von der Piast-Partei Dr. Kiermial und von der nationaldemokratischen Partei Alex. Dembski und von der Nationalen Arbeiterpartei Popiel. Außerdem ist aus einer kleinen Station auf dem Heimweg der frühere wiederum verhaftete Minister Witos von der Piastengruppe verhaftet. Verhaftungen erfolgten auf besondere Verfügung des Innenministers Składowsky. Dr. Kiermial wurde in einem Raum in unbekannter Richtung abgeführt. Diese aussehenerregenden Verhaftungen haben in politischen Kreisen die größte Erstaunung hervorgerufen. Bis zum Augeblick ist von behördlicher Seite noch keinerlei Erklärung zu diesen ungewöhnlichen Verhaftungen erfolgt. Man nimmt an, die Regierung habe auf diese Weise durch die Verhaftungen in ihrer besonderen Art die endgültige Bildung des Centro-Blockes, das sind Mitte und Linksparteien, beantworten wollen.

### Wie es kam

Warschau. Die Verhaftungen fanden gleichzeitig zwischen 3 Uhr nachts statt. Die Abgeordneten wurden aus den Zimmern geholt, wobei es zu dramatischen Szenen kam, da die von ihnen an einen Haftbefehl nicht glauben wollten und Ueberfall annahmen.

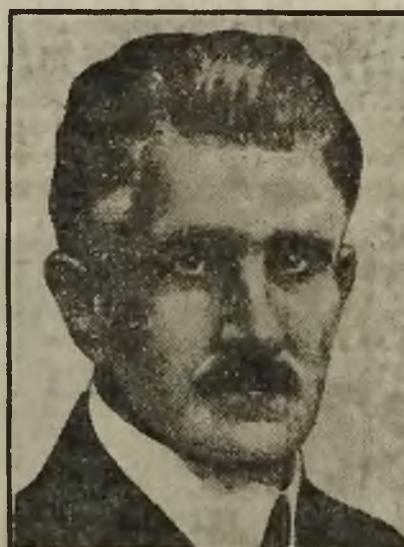
Der Abgeordnete Barlicki rief, als die Polizei die Türe seines Zimmers im Sejm-Hotel aufbrach, im Glauben, dass seine Freunde bei ihm einen Kirchenraub verüben wollten, "Hilfe Männer, zum Fenster hin!" Die Sejmawache eilte herbei, und von dem starken Polizei- und Gendarmerieaufgebot nicht in den Zimmern des Abgeordneten hineingelassen. Die Verhafteten befanden sich in einem Gefängnis in der Provinz, man weiß aber nicht wo.

Die oppositionellen Blätter, wie "APG" und "Kurier Warszawski", brachten ausführliche Schilderungen der einzelnen Verhaftungen. So wurde z. B. einer der Führer der Piast-Partei, Kiermial aus dem Bett heraus verhaftet. Der frühere Abgeordnete der nationaldemokratischen Partei Dembski wurde gefesselt aus seiner Wohnung ins Auto heruntergetragen. Seine Frau, die ihm behilflich sein wollte, wurde gleichfalls hart angestochen. Die Mithabe eines sozialistischen Führers, der aus Angst vor einem Überfall die Tür nicht öffnen wollte, konnte die Verhaftungen, nachdem man die Tür ausgehoben hatte. Im Anschluss an die Verhaftungen wurden Haussuchungen vorgenommen.

### Protest der Adwokatenkammer

Warschau. Der Adwokatausschuss hat Protest gegen die Verhaftung der Abgeordneten-Mehrheit erhoben. Die Entziehung ist dem Justizminister Car übermittelt worden. Die gesamte Oppositionspresse in Warschau wurde beschlagen. Es wird gemeldet, dass die Verhaftungen noch fortgesetzt werden.

Auch Redakteure der Oppositionspresse sollen von Seiten der Massenverhaftungen weiter in einer Reihe von Dingen in Ostgalizien unter den Mitgliedern der ukrainischen Freiheit vorgenommen worden.



### Der polnische Sejmarschall darf Polen nicht verlassen

Dem polnischen Sejmarschall Daszyński, dem Führer der Oppositionsparteien, wurde der Auslandspass, den er für einen Kurzaufenthalt in Karlsbad erhalten hatte, „auf höhere Anordnung“ wieder abgenommen.

### Auch die Gewerkschaftsführung verhaftet

Warschau. Die Oppositionspresse berichtet, dass während der Tagung der Klassenkampfverbände die Polizei auch hier Verhaftungen vorgenommen hat, 10 führende Gewerkschaftspersönlichkeiten sind in Haft genommen worden. Außerdem sollen Aufrufe und Manifeste beschlagnahmt worden sein.

### Blutige Zusammenstöße in Tarnow

Generalstreik in Warschau beschlossen.

Kattowitz. Die Nachricht von der Verhaftung der Führer des oppositionellen Block in Polen hat in Oberschlesien starke Erregung hervorgerufen. Am kommenden Sonntag veranstalten die polnischen Oppositionsparteien in Kattowitz eine große Protestkundgebung.

Tarnow. Wie in den Abendstunden bekannt wird, haben nicht nur die Warschauer, sondern in allen größeren Städten Polens Kundgebungen gegen die Regierung stattgefunden. In Tarnow, dem Wohnort des verhafteten Oppositionsführers Ciolkosz drang eine große Menschenmenge in die Starostei ein und schärfte die Einrichtungsgegenstände und zahlreiche Fensterläden wurden zerstört. Die Polizei eröffnete das Feuer. 10 Personen wurden verletzt.

Wie verlautet, hat am Mittwoch abend in Warschau eine Versammlung der Berufsverbände stattgefunden, in der beschlossen wurde, zum Protest gegen die Verhaftungen in den nächsten Tagen den Generalstreik zu erklären.

In den Abendstunden versuchten Arbeitermassen an verschiedenen Stellen der Stadt regierungseindliche Kundgebungen zu veranstalten. Zu größeren Zusammenstößen ist es bis jetzt nicht gekommen.

### Vor Parlamentswahlen in Danzig

Danzig. Nachdem der Völkerbundrat keine Einwendungen gegen die vom Danziger Volkstag beschlossene Änderung der Danziger Verfassung erhoben hat, wird der Senat die Verfassungsänderungen noch in diesem Monat im "Danziger Gesetzblatt" verfüllen. Verfassungsgemäß haben die Neuwahlen zum Danziger Volkstag dann spätestens zwei Monate später, also im November d. J., stattzufinden. Es sind dies die vierten Wahlen zum Danziger Parlament, die seit Bestehen der Freien Stadt Danzig stattfinden. Der neu zu bildende Volkstag wird statt 120 Abgeordneten nur 72 Abgeordnete umfassen. Der neue verkleinerte Senat, der im Gegenzug zu den bisherigen Danziger Regierungen auf rein parlamentarischer Grundlage gebildet wird und bei einem Misstrauensvotum des Volkstages zurückzutreten hat, wird im Dezember d. J. von dem neuen Volkstag gewählt werden.

### Das Ergebnis der Völkerbund-Versammlung

Genf. Die Volksversammlung des Völkerbundes hat am Mittwoch nachmittag die Wahl der sechs Vizepräsidenten vorgenommen. Gewählt wurden Dr. Curtius, Briand, Henderson, der spanische Botschafter in Paris, Quinones de Leon, der japanische Botschafter in London, Matudeira und der bolivianische Vertreter Costa du Reis. Dem Präsidium gehören ferner die ebenfalls am Mittwoch gewählten Vorsitzenden der sechs Völkerbundsausschüsse an und zwar der italienische Senator (Ausschuss für Rechtsfragen), Colijn-Holland (Ausschuss für technische Fragen), Politis-Griechenland (Ausschuss für Abrüstungsfragen), Carton-de Wiart-Belgien (Ausschuss für Haushalts- und Verwaltungsfragen), Gräfin Apponyi (Ausschuss für soziale und Hygiene-Fragen) und Sir Robert Borden-Kanada (Politischer Ausschuss).

### Kommunisten wollen zum Hindenburg-Palais

Berlin. Am Mittwoch abend zog ein starker kommunistischer Trupp durch die Wilhelmstraße. Vor dem Palais des Reichspräsidenten wurde der Polizeiposten von den Kommunisten belästigt und durch Schläge ins Gesicht leicht verletzt. Der Beamte gab aus seiner Dienststube einen Schreiklau ab, worauf die Kommunisten von ihm abließen. Zwischen der Behrenstraße und der Straße Unter den Linden wurde der kommunistische Zug wegen Verleihung der Bannmeilenvorschriften aufgelöst. Da die Kommunisten sich den Wandoungen der Polizei widersetzen, mussten sie unter Anwendung von Gummiträppchen auseinandergetrieben werden. Fünf Kommunisten, die heftigen Widerstand leisteten wurden festgenommen.

### Kemal für Ismet

Berlin. Die türkische Presse veröffentlicht, wie Berliner Blätter aus Istanbul melden, eine Erklärung Kemal Paschas, in der er betont, er sei mit der Regierungspartei durchaus in politisch gesichtliche Bande verbunden und beklage deshalb die Kundgebung Smyrna gegen den Sitz und das Organ der Regierungspartei. Diese Ausschreitungen dürften nicht unbestraft bleiben. Der Kriegsminister Mahmed Essad, ein besonderer Vertrauter Ismet Paschas' hatte in Smyrna eine lange Ansprache mit Fethi Bey. Es herrsche der Eindruck vor, dass der Oppositionsversuch Fethi Beys beendet sei.

### Arbeitsaufnahme in Nordfrankreich

Paris. Die Streitlage im nordfranzösischen Industriegebiet hat im Laufe des Mittwoch insofern eine Wendung erfahren, als zwischen Arbeitgebern und Arbeitnehmern in Argenteuil eine vollkommenen Einigung erzielt worden ist. 10.000 Arbeiter werden bereits heute die Arbeit wieder aufnehmen. In Roncq-Toncoing erwartet man noch die Antwort der Arbeitgeber, die wie man hofft, in einem für die Wiederaufnahme der Arbeit günstigen Sinn anfallen wird.



### Zum Präsidenten der 11. Völkerbund-Versammlung gewählt

wurde in der Eröffnungsitzung am 10. September der rumänische Gesandte in London, Nicolas Titulescu.



## Eugen Diederichs †

Am 10. September ist der Verleger Eugen Diederichs, der in mehr als 50-jähriger Kulturarbeit einen der bekanntesten deutschen Verlage aufgebaut hat, im Alter von 63 Jahren in Jena gestorben.

## Wie Max Hölz verlegt wurde

Dresden. Zu der Verleihung von Max Hölz werden noch folgende Einzelheiten aus Bad Elster gemeldet: Zu der von den Kommunisten einberufenen öffentlichen Versammlung waren etwa 5.000 Personen erschienen. Ein Saalshut hatten die Kommunisten nicht angefordert. Hölz ordnete sofort nach seiner Ankunft an, Tische und Stühle aus dem Saal zu beseitigen, um Raum für weitere Versammlungsteilnehmer freizumachen. Raum hatte Hölz diese Anordnung getroffen, entwinkelte sich eine schwere Schlägerei. Es wurde mit Biergläsern geworfen und mit Stühlen geschlagen. Der Kampf währte etwa 3-4 Minuten, dann war der Saal leer bis auf die Gendarmerie, die in dem Saal verblieb. Hölz, der durch Verbissen mit Biergläsern schwere Kopfwunden davongetragen hatte, wurde in die Behandlung eines Arztes gebracht. Hölz erklärte aber nicht in Bad Elster bleiben zu wollen und bestellte einen Kraftwagen, der ihn nach Falkenstein zu einem seiner politischen Freunde brachte.

## Über Grandis Abreise aus Genf

Rom. In einer Besprechung der Abreise Grandis aus Genf wendet sich "Giornale d'Italia" dagegen, daß sie mit der Erklärung Hendersons oder etwa mit dem gegenwärtigen Stand der italienisch-französischen Verhandlungen in Zusammenhang gebracht werde. Nachdem die Arbeiten des Rates beendet seien und die Panneuropafrage erledigt sei, könne man in dieser Woche wie bisher üblich theoretische Reden in der Volksverbundversammlung bringen. Die Anwesenheit des italienischen Außenministers in Rom sei daher notwendiger als seine Anwesenheit in Genf.

## Lappobanditismus

Finnland im Zeichen der Wahlen.

Helsingors. Vergangene Nacht wurde ein kommunistischer Stadtverordneter in Åbo von unbekannten Tätern entführt. Nur mit einem Hemd bekleidet wurde er in einen Kraftwagen gesetzt und einige Kilometer vor der Stadt entfernt verprügelt und liegen gelassen, nachdem man ihm das Versprechen abgenommen hatte, seinen Stadtverordnetenplatz sofort aufzugeben. In Sankt Marie wurde ein kommunistischer Stadtverordneter auf ähnliche Weise entführt. In Pöntis wurde ein Angehöriger der Lappobewegung bei einem Entführungsversuch von einem Kommunisten erschossen. Sämtliche kommunistischen Stadtverordneten in Helsingors haben am Dienstag ihre Mandate niedergelegt, nachdem ein Teil von ihnen schon früher aus dem Stadtverordnetenkollegium ausgetreten waren.

## Irumptüsse, wer sich ewig bindet

Roman von Erich Eberstein

53. Fortsetzung. (Nachdruck verboten.)

Anfangs Januar sandte Frau Hubermann eine Einladung für den nächsten Sonntag nach der Villa Hermes. So lieb und traut ihr Heim sei, saß im Winter wäre es ihr doch manchmal recht einsam. Sie sehne sich nach Freunden, könne aber selbst nicht kommen, da der Arzt einer eben überstandenen Bronchitis wegen ihr Haustarrest distanziert habe. Aber Herrlingers Seien ja jung und gesund und den Kindern würde es bei dem vielen Schnee draußen gewiß auch Freude machen. Drei Modeln für sie ständen bereit und der Schlitten würde sie am Bahnhof erwarten.

Heinz und Ernis Augen leuchteten. Hilde sah ihren Mann an. Das gab ja eine reizende Abwechslung! Zwar lag Ivo mit einer Erkrankung zu Bett, aber der konnte ja mit Großmama zurückbleiben —

"Nein, ich schreibe ab," sagte Herrlinger hastig. "Ein andermal vielleicht — später — aber diesmal schreibe ich ab."

"Doch nicht Ivos wegen? Der ist ja bei Mutter in bester Hüt."

"Wenn auch. Es paßt mir nicht. Die Villa Hermes ist mir verleidet. Du weißt warum!"

Hilde sah ihn starr an. Weniger als je begriff sie ihn. Bergab er denn ganz, wie wichtig es war, sich bei Frau Hubermann warm zu halten — Ernis wegen? Und dann — sollte denn das ewig so fortgehen mit dem Getue um seinen Vater? Die schöne Villa Hermes verleidet, bloß weil er vor Monaten zufällig dort die Todesnachricht erhalten hatte. Ach, das ging doch zu weit! Da mußte sie als Mutter sich einmal energisch auf die Beine stellen und ein ernstes Wort mit ihm reden. Oft genug hatte Leo ihr klargemacht, daß nur ihre Mutter schuld war, wenn sie und Günther bettelarm von Rosenhof fort mußten. Ihre Pflicht

# Polen braucht Geld

Finanzberater Dewey verhandelt mit Piłsudski — Um die Kommerzialisierung der Eisenbahnen

Wrocław. Marshall Piłsudski empfing den amerikanischen Finanzberater Dewey zu einer Konferenz, auf der angeblich, wie die "Gazeta Warszawska" wissen will, Fragen berichtet wurden, die mit den amerikanischen Stabilisierungsplänen zusammenhängen und über die sich Dewey mit dem polnischen Finanzminister nicht habe einigen können.

Demnach soll es sich hierbei um folgende Angelegenheiten handeln: Kommerzialisierung der polnischen Eisenbahn und die Abänderung gewisser Bankgesetze, sowie des bestehenden Steuersystems. Die zwei letzten Angelegenheiten konnten deshalb nicht erledigt werden, weil der Sejm an der Urteile gehindert wurde. Die Kommerzialisierung der Eisenbahn konnte, wie die "Gazeta Warszawska" meint, in Folge hartnäckigen Widerstandes von Seiten Piłsudskis nicht verwirklicht werden, obwohl die entsprechenden Gesetze bereits angesetzt waren. Dewey hat nach der Unterredung mit Piłsudski eine Reise nach Amerika angetreten.

## Keine Hinrichtung in Argentinien

London. Der neue Oberbefehlshaber der argentinischen Armee, General Justo, bestätigt entschieden die Nachricht von der Hinrichtung gegenrevolutionärer Führer in Buenos Aires.

Gesichterweise verlautet, daß Trigoen an Bord eines Kreuzers nach Bahia Blanca über Porto Allegre gebracht und dort auf freien Fuß gesetzt werden soll.

## Abschluß der Leipziger Herbstmesse 1930

Die diesjährige Leipziger Herbstmesse ist am 4. September zum Abschluß gelangt. Die Ausstellerbeteiligung ist mit 7653 Firmen trotz der verschärften Wirtschaftskrise dem Vorjahr ungefähr gleichgekommen, was die beste Bestätigung für die Unentbehrlichkeit der Herbstmesse ist. Die Zahl der Einkäufer ist noch nicht abschließend zu erfassen; sie ist auf rund 85.000 zu veranschlagen, womit sie den Erwartungen, unter Berücksichtigung der deutschen Wirtschaftskrise, im wesentlichen entsprochen hat. Die Teilnahme des Auslands auf der Aussteller- und Einkäuferseite

hat sich auf Vorjahrs Höhe gehalten. Insgesamt haben die Messe 678 ausländische Aussteller und rund 12.000 ausländische Einkäufer besucht. Die Leipziger Herbstmesse hat wiederum der ganzen Welt ein geschlossenes Bild der Leistungen verschiedener Zweige der Fertigindustrie vermittelt, wie es an keiner anderen Stelle geboten wird. Ungeachtet der internationalen Wirtschaftsschwierigkeiten haben die ausstellenden Industrien den Messebesuchern eine Fülle von überraschenden Neuheiten der Technik, der Mode und der Gesellschaftskulisse geboten. Mit gutem Erfolg ist auch diese Messe von bedeutenden Fachveranstaltungen begleitet gewesen, insbesondere auf dem Gebiete der Bauwirtschaft und Werbegraphik. Sowohl der deutsche Inlandsmarkt in großem Maße wie die Aussteller von vornherein durch die allgemeinen wirtschaftlichen Verhältnisse sehr begrenzt gewesen, daher blieb das Geschäft selbstverständlich hinter Jahren besserer Konjunktur zurück. Es wurde sehr vorsichtig gekauft, um die Kreditbelastung gerade in dieser Zeit unsicherer Absatzmöglichkeiten nicht zu überspannen. Jedoch ist anzunehmen, daß aus den vielen Geschäftsanknüpfungen dieser Messe stärkere Auftragserteilung noch hervorgehen dürfte, sobald sich Zeichen einer Besserung der Wirtschaftslage bemerkbar machen. Vor allem rechnet man dabei mit den kommenden Auswirkungen des Arbeitsbeschaffungsprogramms der Reichsregierung. Weit weniger gehemmt als der Inlandsmarkt war das Exportgeschäft, da in verschiedenen wichtigen Absatzländern sich auch heute eine günstige Wirtschaftslage zeigt. Aufs neue hat die Leipziger Messe ihren Wert für die Förderung des deutschen Exports und des internationalen Zusammenwirks erwiesen. Weitesten Ausstellerkreisen hat sie es auch diesmal ermöglicht, zur rechten Zeit an die rechten Abnehmer heranzukommen, das Absatzgebiet zu vergrößern, den Umsatz zu erhöhen und den Gewinn zu steigern.

## Vier Tote bei einem Autobusunfall

Sangerhausen. Ein schwerer Unfall ereignete sich auf der Landstraße nach Mansfeld. Bei einem vollbesetzten Autobus brach die Kardanwelle und durchschlug den Wagenboden. Durch das Loch stürzten vier Insassen unter den fahrenden Wagen und wurden dabei tödlich verletzt.



## Das erste Bild von der Revolution in Peru

Die erregte Menschenmenge stürmt den Präsidentenpalast in Lima, der Hauptstadt von Peru. Wie auf dem Bilde zu erkennen ist, wurde ein Autobus benutzt, um die Türen des Palastes zu durchbrechen; wenige Minuten später strömte die Menge ins Haus, aus dem der gestürzte Präsident Leguia bereits geflüchtet war.

wäre es gewesen, beizeiten die Interessen ihrer Kinder zu vertreten. Nicht aus schwacher Gefühlsduselei alles gehen zu lassen, wie es ihrem Manne gefiel! Und recht hatte Leo! Sie, Hilde, konnte seitdem einen heimlichen Groll gegen die Mutter nicht mehr los werden —

Sie sah Christa auffordernd an. Diese begriff, nahm die Kinder und verschwand —

Bis ins Kinderzimmer hinüber hörte sie dann die laute erregte Stimme Hildes. Eine halbe Stunde danach ging Herrlinger fort und kam erst gegen Mitternacht heim. Die beiden folgenden Tage herrschte eine schwüle Stimmung im Haus. Das Ehepaar sprach kaum das Nötige miteinander. Wer in dem Streit siegte, erfuhr Christa nicht.

Als sie aber am Sonntagmorgen plauderten an Ivos Bett lag — Heinz war für den ganzen Tag zu einem Freund geladen, dessen Eltern ein Gut vor der Stadt besaßen, und eben weggegangen — tra: Hilde ein.

Sie hatte Klein Erni an der Hand und beide waren zum Ausgehen gefleidet.

"Wir kommen dir nur Adieu zu sagen, Mutter. Auch bitte ich dich, abends das kalte Abendbrot zu verteilen, denn ich selbst werde wohl kaum vor Mitternacht wieder da sein." Sie war an Ivos Bett getreten und strich mit zerschratteter Zärtlichkeit über sein mageres Gesichtchen.

"Adien, Ivo. Und sei hübsch brav, hörst du?"

Christa folgte der Tochter hinaus.

"Ihr fahrt also doch zu Frau Hubermann?" Weshalb habt ihr denn Heinzelchen davon ausgeschlossen, er wäre so gerne —"

"Da soll er sich nur bei seinem Papa bedanken! Der wollte es ja so! Uebrigens fahren nicht „wir“, sondern bloß ich und Erni!"

"Dein Mann fährt nicht mit? O, Hilde — ? Und du läßt ihn allein?"

Die junge Frau zuckte die Achseln und ihre Stimme klang immer gereizter.

"Kann ich für seine Launen? Ich als Mutter habe die Verpflichtung, Ernis Interessen zu wahren, wenn Leo es nicht tun will. Darum entschloß ich mich, die Einladung anzunehmen."

"Hast du aber auch die Stimmung bedacht, in der dein Mann sich befindet, mein Kind? Und daß es ihn kränken muß, wenn —"

"Mich kränkt auch vieles! Schließlich könnte er mit dieser albernen Trauer auch endlich aufhören, statt sich und mir das Leben damit zu verbittern!" stieß die junge Frau hastig heraus.

"Aber Hilde — ! Es war doch sein Vater —"

"Und ich bin seine Frau! Und ich lebe! Früher war ich ihm alles! Jetzt — aber ich habe es jetzt, mich auch noch mit dir darüber herumstreiten zu sollen!"

Ohne Gruß stürzte sie davon.

XXII.

Sonntagsstille herrschte im Haus. Die Magd war ausgegangen, Ivo schlief. Christa richtete Tee und Brötchen auf ein Tablett und begab sich nach dem Zimmer ihres Schwiegersohnes.

Er war auch zu Tisch nicht erschienen, sondern hatte sich das Essen von der Magd aufs Zimmer bringen lassen.

Er habe zu arbeiten, ließ er Christa sagen.

Über er arbeitete nicht, als sie nun eintrat. Das Tintenfaß war zu und kein Blättchen Papier auf dem Schreibtisch. Er selbst saß, den Kopf in die Hände gestützt da und brütete vor sich hin. Bei Christas Eintritt fuhr er ärgerlich auf.

"Ich mag nicht essen! Ich habe keinen Hunger. Und ich Klingele ja auch nicht!"

Christa war erschrocken stehen geblieben. Nicht über seine Worte, sondern über sein unheimlich bleiches, gräßig entstelltes Antlitz, das ihr deutlicher als je verriet, wie tief er litt.

Dann stellte sie das Tablett auf den Tisch und trug zu ihm.

"Lieber Leo, du solltest nicht so allein hier sitzen und deinen Gedanken nachhängen!" sagte sie in ihrer warmen, herzlichen Art, zum erstenmal ihre Scheu ihm gegenüber überwindend und seinen abweisenden Blick nicht beachtend.

(Fortsetzung folgt)

## Laurahütte u. Umgebung

### Die neuen Wahlbezirke in Siemianowiz

Zu den kommenden Sejmwahlen hat die Gemeinde Siemianowiz die Wähler in 16 Bezirke eingeteilt. Nachstehend bringen wir die genaue Einteilung: Bezirk 1: Bytomsko 1-42; Bezirk 2: Bytomsko 63-80, Ogródowka, Michałkowice; Bezirk 3: Bergmannstraße, Moltkestraße, Kolonie Richter und Kohlenstraße; Bezirk 4: Pławskiego, Damrotha, Dombrowskiego, Staszica, Wilszona, Bożkowa, Krasinskiego, Plac Wolności und 3go Maja; Bezirk 5: ulica Parkowa, Krótko, Barbarka, Lipowa, Zamek, Dwór und Pieczelnik; Bezirk 6: ul. Wandy und Al. Stabika; Bezirk 7: ul. Smiejowskiego und Pieczelnica; Bezirk 8: ul. Bochnia, Halera, Dworcowa, Głowackiego, Piastowska 1-6; Bezirk 9: ul. Marek, Piastowska 7-19; Bezirk 10: ul. Fabryczna, Jęzeg, Ridla, Stelenski, Paderewskiego, Sypialna, Stowięcie, Siemianowicka, Lelewela, Plebiscytowa, Stalmacha und Starz Czajak; Bezirk 11: ul. Mieczewicza, Korfantego und Saraskach; Bezirk 12: ul. Piastowa, Slowieckiego, Ryslowicka, Kilińskiego, Cmentarna, Polna und Milowicka; Bezirk 13: ul. Sobieskiego und Browarowa; Bezirk 14: ul. Karola Małtaki, Sw. Jadwigi, Kopernika, Legionia; Bezirk 15: ul. Jagiellonska, Floriana, Szkoła und Parafialna; Bezirk 16: ul. Katowicka, Pilichowskiego, Hutańska, Kapalnica, Koscielna, Sienkiewicza, Plac Piotra Skargi und Hüttenkolonie.

m.

70 Jahre.

Der Oberhäuer Paul Tippitz feiert am kommenden Sonnabend seinen 70. Geburtstag. Gleichzeitig an diesem Tage beginnt er sein 50jähriges Dienstjubiläum. Wir gratulieren! m.

Vom Urlaub zurück.

Der Leiter des Gemeindebauamts von Siemianowiz, Baurat Leidrich, ist von seinem Erholungsurlaub zurückgekehrt und hat am vergangenen Montag seinen Dienst wieder angetreten.

Auszahlung von Unterstützungen.

Die Auszahlung der Unterstützungen pro Monat August 1930 an die Invaliden und Witwen der Arbeiterpensionskasse der Laurahütte erfolgt am Dienstag, den 16. September, in der Zeit von 7-10 Uhr vormittags in den Räumen der Kranken- kasse der Hüttenverwaltung.

Was ist nun wahr?

Am Montag früh hielt ein zu Urlaub weilender Soldat den jungen Mann Bury an, und teilte ihm mit, daß sein Bruder Leo beim Übungsscharfschießen erschossen wurde. Dieser verständigte die weiteren Familienangehörigen, die selbstverständlich von diesem tragischen Todestall überrascht wurden. Das Regiment, in welchem der angeblich Tötung diente, wurde telephonisch angerufen und nach der Richtigkeit der Meldung gefragt. Hier erhielt die Schwester des Soldaten nur eine zweideutige Antwort. Auch das Militärkrankenhaus in Krakau, welches für gewöhnlich sämtliche Krankesleute tote Soldaten aufnimmt, wurde angerufen. Dieses teilte mit, daß ein Leo Bury dort nicht eingeliefert wurde. Die Angehörigen wissen nun wahrhaftig nicht, was eigentlich wahr ist. Eine offizielle Mitteilung der Militärbehörde ist bis zur Stunde noch nicht eingelaufen. Sollte es tatsächlich der Wahrheit entsprechen, daß der Betreffende den Tod gerungen hat, so müssen wir uns wundern, warum den Angehörigen keine offizielle Mitteilung zugeschickt wird. m.

Die Gemeinde in Zahlen im Monat August.

m. Geboren wurden im Monat August 71 Kinder und zwar 30 Knaben und Mädchen. In derselben Zeit starben 45 Personen, darunter 29 Männer und 16 Frauen. Trauungen wurden 24 vorgenommen. Weiter gut entwidelt sich der Betrieb in der hiesigen Schwimmanstalt. Insgesamt haben 2779 Personen die Anfahrt beobachtet. Die Badefrequenz dürfte im Monat September bedenklich fallen, infolge der schlechten Temperaturverhältnisse. An Unterstützungen sind an die Arbeitslosen im Monat August gezahlt worden: An registrierte Arbeitslose 45 200 Zloty und an nichtregistrierte 4960 Zloty. Die Armenrente verabschiedete in derselben Zeit 16 524 Portionen aus. Die Arbeitslosenzahl erreichte die Höhe von 1640, wovon 860 registriert waren.

Freiwillige Feuerwehr.

Die Freiwillige Feuerwehr hielt am Mittwoch abend im Feuerwehrdepot eine wichtige Vorstandssitzung ab. Zur Sprache gelangten interessante Punkte, über die längere Zeit beraten wurde. m.

Sanitätskolonne Siemianowiz.

m. Die hiesige Sanitätskolonne hält am Sonnabend, den 12. September, im Lokal Prosto auf der ul. Barbarka, ihre feste Monatsversammlung ab, wozu die Mitglieder gebeten werden, pünktlich und zahlreich zu erscheinen. Auf der Tagesordnung stehen sehr wichtige Punkte zur Beratung. Beginn 7 Uhr abends.

Rath. Jugend- und Jungmännerverein St. „Aloisius“. Im Freitag findet im Vereinslokal Generell eine wichtige Mitgliederversammlung statt. Beginn 8 Uhr abends. Auf der Tagesordnung stehen sehr wichtige Punkte. m.

Sieger aus dem Billardturnier.

m. Das in der vergangenen Woche zum Austrag gelangte Billardturnier, welches im Restaurant Leopold stattfand, brachte interessante Kämpfe zur Schau. Die Beteiligung an diesem war groß. Die Sieger sind nachstehend: Kasperek 128 Punkte, Mol 112 Punkte, Kutschera 108 Punkte, Adamski 108, Gnja 108 und Kurasinski 100 Punkte. Nach Schluss des Turniers erhielten sämtliche Sieger wertvolle Preise.

Schachklub „1925“ Siemianowice.

Allen Mitgliedern zur gefälligen Kenntnis, daß die Neubeginn jeden Dienstag und Freitag, 8 Uhr abends, nicht mehr bei Duda, sondern bei Przykotta, Schloßstraße, stattfinden werden. Schachinteressenten sind herzlich willkommen. m.

Preisschießen in Georgshütte.

m. An den Tagen 17., 24. September und 1. Oktober veranstaltet der „Polizeiclub“ Siemianowiz auf den Schießständen in Georgshütte ein Scheibenschießen, wozu er mehrere Preise eingeladen hat. Diese stehen im Schaufenster des Ladengeschäftes Kasperek am Polizeiressort zur Ausstellung. Geschossen wird zu 100 Meter Entfernung auf eine Ringfläche mit Flurkugeln. In diesem Preisschießen können sich auch Polizisten beteiligen. Für diese kosten 5 Schuß 1 Zloty. Geschossen wird am frühen 9 Uhr bis zum Eintritt der Finsternis.

## Treviranusprotest vor dem Schlesischen Sejm

Einigkeit in der Ablehnung der Treviranusrede — Die Sanacja fordert 250 000 Zloty zum Ausbau der Luftflotte — Eine neue Novelle zum Pieterschutz — Interpellation über die Massentälerungen in der Laurahütte — Ruhige Erledigung der Tagesordnung

Mit dreiviertelstündiger Verzögerung eröffnet Sejmmarschall Wolski mit den üblichen Formalitäten die Sitzung und erläutert vor Eintritt in die Tagesordnung dem Korfanty-Abgeordneten Kendzior das Wort, der eine Resolution seines Klubs als Protest gegen die Treviranusrede verliest, deren Inhalt ja von den sonstigen „Protestrevolutionen“ nicht abweicht und schließlich mit der Phrase endet, daß man bis zum letzten Blutropfen jeden Fuß polnischer Erde verteidigen wird, vorausgesetzt, daß man in der Stappe sitzt und den Helden hinter der Front zu markieren hat.

Als zweiter Redner erklärt Abgeordneter Dr. Pant, daß die Zahlrede Treviranus eigentlich keine Ursache zum Protest bilden, zumal sie die deutsche Regierung abgelehnt habe. Im übrigen wird der deutsche Club gegenüber dem Staate jederzeit seine Pflicht erfüllen.

Abg. Wiczak verliest alsdann einen Protest, den wir schon häufig in der „Polska Zachodnia“ gelesen haben, allerdings kommt hinzu, daß dieser Protest zugleich als Begründung zu einem Dringlichkeitsantrag gedacht ist, der 250 000 Zl. zum Ausbau der Luftflotte vom Schlesischen Sejm fordert, damit es ein wirkamer Protest gegen die Grenzrevisionswünsche Treviranus bedeute. Weiter weiter Wiczak gegen den pan-germanischen Geist, gegen die Behandlung der Verträge als Papierezeichen, wie z.B. Bismarck-Hollweg genannt hatte und wenn es zu Grenzrevisionen käme, dann nur in dieser Richtung, daß die Städte Beuthen, Gleiwitz und Oppeln der polnischen Republik vorliebt werden, wo noch unerlöste Prüder ihrer Befreiung harren. In dieser Art Grenzrevision würde wohl jeder patriotische Pole eintreten. Wehe, wenn aber deutscherseits Wünsche nach Revision angemeldet werden, wobei noch betont wird, daß es sich um friedliche Revisionen handelt. Da antwortet man einfach mit „Mehr Rüstungen“, als erlösendes Uebel.

Auch der sozialistische Abg. Machaj verfasst eine Resolution des Sozialistischen Klubs.

Hieraus gab der Kommunist Wiczorek seine Erklärung ab, in welcher er das kapitalistische System verurteilt, die Rede Treviranus als üble Kriegsheze betrachtet, aber auch den polnischen Nationalismus verurteilt, besonders aber Treviranus in Deutschland als den gleichen Apostel hinstellt, wie Korfanty in Polen. Seine Forderung geht auf eine Errichtung eines Sowjet-Oberschlesiens, welches die Gefahren des Krieges und des Nationalismus überwinden wird. Als Redner vergleicht über die wirtschaftlichen Verhältnisse und die Notlage des Proletariats im Osten Deutschlands und in Polen zieht, wird er nach dreimaliger Aufforderung, zur Sache zu sprechen, vom Sejmarschall gerügt und ihm schließlich das Wort entzogen.

Die Dringlichkeit des Antrages auf Subventionen von 250 000 Zloty für den Ausbau der Luftflotte, wird mit den Stimmen des Korfantyklubs, der Nationalen Arbeiterpartei und der Sanacja, bei Stimmabstimmung der Deutschen und Sozialisten, angenommen.

Hierauf wird in die Tagesordnung geschritten und zunächst für zehn Abgeordnete Urlaub gewährt, die um einen solchen gebeten haben. Darunter sind alle Parteien vertreten, von den Kommunisten bis zur Sanacja und den Deutschen.

### Vereitelter Vadeneiubruch.

Ein dreifacher Einbruchsversuch wurde in der Nacht zum heutigen Donnerstag gegen 10,45 Uhr in den Läden des Kaufmanns Hermann Heilborn auf der ul. Wandy 6 in Siemianowiz verübt. Die Diebe wollten vom Keller aus ein Loch in die Decke stemmen und waren bereits bis unter die Decke gekommen. Sie wurden jedoch von dem Beamten der Wach- und Schließgesellschaft, dem die offene Kellertür auffiel, gefangen und suchten ihr Heil in der Flucht. Wie festgestellt wurde, waren drei Männer bei diesem Einbruchsversuch beteiligt, zwei arbeiteten im Keller, während der dritte Schmiede stand. Im Keller wurden zwei große Reisekoffer, 1 Mantel, 1 Rock und eine Kopfbedeckung gefunden, welche die Einbrecher in der Eile zurückgelassen hatten. Die Polizei hat die Ermittlungen nach den Tätern eingeleitet.

**Bytkow.** (Anmeldungen für die Minderheitsschule.) Es wird darauf aufmerksam gemacht, daß Anmeldungen zur Minderheitsschule in Ortschaften, welche zur Zeit noch keine Minderheitsschule besitzen, bereits jetzt, und zwar bis zum 25. September zu erfolgen haben. Anmeldeformulare sind bei den Vertrauensleuten erhältlich. Es ist Vorschrift, daß der Antragsteller auf dem Antragsformular eine amtlich beglaubigte Unterschrift leistet. Dies geschieht in der Regel in Gegenwart des Gemeinde- oder Amtsvertreters. Beeinflussungen durch die Amtsperson sind durch dieses Verfahren nicht ganz ausgeschlossen, sogar sehr wahrscheinlich. Die Antragsteller dürfen sich natürlich in keiner Weise irritieren lassen. Das gilt vorwiegend für die Erziehungsberechtigten von Bytkow.

### Sportliches

Bor groken Bogereignissen.

Eine mitteldeutsche Meisterschaft, sowie der Amateurboxklub „Présela“ Gäste in Laurahütte.

Dem Laurahütter Sportpublikum stehen 2 große Boxereignisse bevor. Der frühere Amateurboxklub Laurahütte hat trotz der großen Unruhen nicht gescheut, 2 große Gegner nach Laurahütte zu verpflichten. Am 5. Oktober wird der Breslauer Amateurboxklub zum ersten Male in Laurahütte die Visitenkarte abgeben. Der Amateurboxklub hat sich verpflichtet, mit seinen besten Leuten wie: Stenzel, Rolle, Höppner, Hochhäuser, Friemer, Wenzel, Knorr und Kessel herauszukommen. Den Breslauern geht ein guter Ruf vor und dürfen ohne Zweifel die gesamten Laurahütter Sportler auf die Beine bringen. Die Laurahütter Mannschaft wird in bekannter Aufführung, verstärkt durch Horný und Klarowicz, antreten.

Eine Sensation dürfte ohne Zweifel die Begegnung der Laurahütter Mannschaft mit einer mitteldeutschen Meisterschaften werden. Die mitteldeutsche Meisterschaft wird in Ost-schlesien 2 Kämpfe ausführen und zwar am 1. November in

Als erster Punkt wird die Reorganisation der Finanzämter in Katowic, Königshütte, Rybnik und Bielsch behandelt, womit sich bereits die Budgetkommission beschäftigt hat. Nach einem längeren Referat des Abg. Kendzior, wird das Projekt in dritter Lesung angenommen.

Über den Ausbau der Eisenbahnverbindung zwischen Teschen, Sybusch und Moszczanice, welche 11 Millionen Zloty kosten soll und für welche erst 3,6 Millionen bewilligt sind, referiert Abg. Machaj und plädiert für Annahme, nachdem zwischen der Eisenbahndirektion und dem schlesischen Finanzminister eine Verrechnung stattgefunden soll. Hierbei wendet sich der Abgeordnete Wolski gegen die Art des Baues durch den fraglichen Unternehmer, da gegenüber den Arbeitern die Verpflichtungen nicht inne gehalten werden. Die Vorlage wird in zweiter Lesung angenommen.

Die Vorlage des Eisenbaubaus zwischen Strzebinia und Wagni, welche 6 Millionen Zloty kostet und auf die erst 1,5 Millionen bewilligt sind, billigt die Budgetkommission, wodurch der Abg. Sikora referiert. Das Projekt wird in dritter Lesung angenommen.

Der Antrag des Korfantyklubs und der N. P. K. betreffend Ausbau der Krüppelheime durch die Städte, wird auf eine spätere Sitzung vertagt.

Über die Einstellung der Exekutionen bei den Kleinbauern welche durch die Bodenrentenbank benachteiligt sind, von denen erneut Abfindungen eingesetzt werden, entspricht sich eine längere Debatte, an der Ochmann, Deutscher Club, Dom-browski Sanacja, Komplak-Korfanty-Klub teilnehmen, wird schließlich angenommen, mit dem Erischen an den Wojewoden, bei den zuständigen Instanzen die Einstellung der Exekutionen durchzuführen.

Abg. Gajdas referierte nunmehr über die Einführung beziehungsweise die Ausdehnung des Gesetzes, betreffend den Schutz vor Berufskrankheiten. Hierzu sprechen noch Korfanty, Kunzendorf und Wiczak, die zum Ausdruck bringen, daß anschließend an dieses Gesetz, auch eine Versicherung zum Schutz der von Berufskrankheiten betroffenen erfolgen müsse, wenn sich das Gesetz praktisch auswirken wolle. Der Antrag wird angenommen.

Der Sejmarschall verliest dann eine Reihe von Anträgen auf Subventionen der verschiedensten Art, die als Petitionen den fraglichen Kommissionen überwiesen werden.

Damit ist die offizielle Tagesordnung erschöpft. Nun verliest der Sejmarschall die eingelaufenen Interpellationen der einzelnen Klubs. Darunter befinden sich auch drei Gesetzesprojekte vom Abg. Dr. Glucksman und Genossen und zwar: eine Ergänzung zum Pieterschutz, um gewisse Harten zu befreien, dann eine Novelle, betreffend des Städteausbaus und um die Einführung des Gesetzes über den Achtfunderttag in der Wojewodschaft Schlesien. Eine Interpellation des Sozialistischen Klubs fordert Auskunft vom Wojewoden, was er zu tun gesetzt, um die Massentälerungen in der Laurahütte einzuschränken.

Damit waren die Arbeiten für die Tagung erschöpft und der Sejmarschall teilt mit, daß die nächste Sitzung am Dienstag, den 16. September, vormittags 10 Uhr stattfindet. Auf der Tagesordnung steht die Debatte über das neue Budget.

Myslowiz gegen den K. S. Os und am 2. November in Laurahütte gegen den hiesigen Amateurboxklub. Die mitteldeutsche Meisterschaft umschließt Boxen von großem Format. Namen wie Rieder, Bähr, Götz, Wieseberg, Arnold, Ulrich, Pitsch und Hagemeyer sind allen bekannt. Diese Verpflichtung dürfte ohne Zweifel sämtliche bisherigen Veranstaltungen in den Schatten stellen. Um den Laurahütter Sportlern guten Sport zu bieten, wird die Mannschaft der Laurahütter durch bekannte Boxer wie Wocza, Gorny und Klarowicz verstärkt werden.

Aus diesem ersicht man recht deutlich, daß der hiesige Amateurboxklub alles daran setzt, um den Laurahüttern das Beste vom Besten bieten zu können. m.

### Vom Hodensport.

Der Bitte des Laurahütter Hodensportklubs, die Meisterschaftskämpfe um den polnischen Meisterschaftstitel in Siemianowiz steigen zu lassen, hat der polnische Hodenverband statgegeben. Wie nun der Hodenverband mitteilt, sollen die Spiele am 4., 5. und 6. Oktober in Siemianowiz zum Austrag gelangen. An den Meisterschaften werden sich 9 Vereine aus ganz Polen beteiligen. Da der Laurahütter Hodensportklub auf eigenem Boden kämpfen wird, dürfte er in diesem Jahre endlich einmal Rangnache für die vielseitigen Verschiebungen in Posen nehmen. Dieser Zug des polnischen Hodenverbandes ist nur zu begrüßen und wir sind fest überzeugt, daß die Kämpfe ihre Werbetracht nicht verschlecken werden. Die genaue Einteilung der Spiele werden wir noch zu gegebener Zeit veröffentlichen. m.

### K. S. Stoln.

Um Kreitag, den 12. d. Mts., abends 8 Uhr, findet im Vereinslokal Prochotia (Eigner) die fällige Monatsversammlung statt, zu welcher sämtliche Mitglieder hierdurch eingeladen werden. Die Tagesordnung ist sehr wichtig und es ist daher Pflicht, eines jeden Mitgliedes, pünktlich und bestimmt zu erscheinen. m.

### Gottesdienstordnung:

#### Katholische Pfarrkirche Siemianowiz.

Freitag, den 12. September 1930.

1. hl. Messe für verst. Fr. und Johanna Dlugosz, Karl und Toofil Wöhner und Frau.
2. hl. Jahresmesse für verst. Paul Scheßlant.
3. hl. Messe für verst. Franz Kazmarczyk, Verwandtschaft Kazmarczyk und Skop.

Sonntag, den 13. September 1930.

1. hl. Messe zur Hlgl. Herzen Jesu als Dank von Familie Szurba.
2. hl. Messe für verst. Johann Soblik.
3. hl. Messe für verst. Verwandtschaft Koleska.

Kath. Pfarrkirche St. Antonius, Laurahütte.

Freitag, den 12. September 1930.

6 Uhr: für verst. Eltern beiderseits.

6.30 Uhr: Intention des Herrn Pfarrer, bestellt von den deutschen Parochianen.

Sonntagnachmittag, den 13. September 1930.

6 Uhr: für verst. Karl Boguszewski und zwei Söhne, Johann und Alcis.

6.30 Uhr: für das Brautpaar Weleda und Molka.

7.15 Uhr: für verst. Helene und Martha Wissniowska und Verwandtschaft Herber und Wissniowska.

## Aus der Wojewodischafft Schlesien

### Prälat Kapica gestorben

Der Tichauer Pfarrer, Prälat Kapica, der unter dem schlesischen Klerus eine hervorragende Stelle einnahm, ist heute in der Nacht gestorben. Kapica stand der Tichauer Pfarrei seit 1898 vor

### Beschwerde des Deutschen Volksbundes beim Völkerbund

Der Deutsche Volksbund in Polnisch-Oberschlesien hat sich erneut gezwungen gegeben, Beschwerde beim Völkerbund zu erheben. Der Beschwerde liegt folgender Tatbestand zugrunde: Die Witwe Pauline Sok aus Ruda hatte ihren schulpflichtig gewordenen Sohn im Mai 1928 für die deutsche Minderheitsschule angemeldet, nachdem das Kind ein Jahr vorher wegen Krankheit vom Schulunterricht befreit worden war. Die Schulkommission lehnte den Antrag jedoch wegen angeblicher Unzuständigkeit ab. Eine diesbezügliche Beschwerde an die Wojewodischafft im Juni 1928 ist bis heute unbeantwortet geblieben. Eine vom Deutschen Volksbund beim Minderheitsamt eingereichte Beschwerde wurde erst ein halbes Jahr später dem Präsidenten der Gemischtten Kommission weitergereicht. Im März 1929 wurde Frau Sok von der Schulaufsichtsbehörde der Wojewodischafft vernommen, wobei sie nochmals ausdrücklich betonte, daß sie sich zur deutschen Minderheit bekennt und ihren Antrag auf Überweisung ihres Kindes an die Minderheitsschule aufrecht erhält. Inzwischen erhielt die Frau vom Amtsvorstand in Ruda ein Strafmandat über 241 Zloty oder 30 Tage Gefängnis, weil sie ihr Kind nicht der polnischen Schule zugeführt hatte. Ein Einspruch beim Gericht hatte zur Folge, daß die Strafe sogar noch erhöht wurde und zwar mit der Begründung, daß passiver Widerstand gegen die Schulbehörden vorliegt. Ein Gnadengejuch wurde rücksichtslos abgelehnt. Da Frau Sok, die in kümmerlichsten Verhältnissen lebt, nicht in der Lage war, die hohe Geldstrafe zu zahlen, mußte sie die Arreststrafe von sechs Wochen im Gefängnis in Königshütte verbüßen. Während der Zeit der Inhaftierung blieben ihre Kinder sich selbst überlassen. Auch der 19jährige Sohn, der bisher auf einer Grube beschäftigt war, wurde inzwischen entlassen. Der Völkerbund soll sich nun mit dieser Angelegenheit beschäftigen.

### Die Zusammensetzung der staatlichen Wahlkommission

Im "Monitor Polski" wurde die Zusammensetzung der Hauptwahlkommission für die Sejmwahlen bekannt gegeben. Zum Generalwahlkommissar wurde der Richter Stanislaus Gięzyci vom Verwaltungsgerichtshof ernannt. 8 Sejmklubs haben in die Wahlkommission ihre Vertreter delegiert. Vom BB-Blok wurde Bohdan Boboci, von der PPS Kazimierz Buzal, von Wyzwolente Jan Wozniak, vom Bauernbund Stanislaw Wrona, von der Piastrgruppe Stefan Urbanowicz, von dem Ukrainer-Klub Iwan Blazkiewicz und vom deutschen Klub Wilhelm Spitzer, delegiert. Die Staatsliste muß mindestens durch 5 Sejmabgeordnete bzw. Senatoren oder 1000 Wähler unterstützt sein. Mehr als 100 Kandidaten dürfen auf der Liste nicht stehen. Sie muß schriftlich und spätestens 40 Tage vor der Wahl dem Generalwahlkommissar übermittelt werden. Eine Sejmabstimmung kann nur mit Zustimmung des betreffenden Kandidaten aufgestellt werden. Die Zustimmung muß der Kandidat schriftlich bestätigen.

Das Finanzministerium hat auf Grund des Artikels 21 der Wahlordnung zum Wahlkommissar für den Wahlkreis Königshütte Józef Karol, Referendar in der Starostei in Schleifschowitz ernannt. Für den Wahlkreis Kattowitz

wurde zum Wahlkommissar Leopold Juzwo Wojewodischafft im Wojewodischafftamt und für den Wahlkreis Teschen wurde Nizankowski, Starostebeamter aus Bielitz zum Wahlkommissar ernannt.

Zum Vorsitzenden der Wahlkommission im Wahlkreise Kattowitz wurde der Bezirksschulrat Podolecki, in Königshütte der Vizepräsident des dortigen Gerichts Orlowski, in Teschen der Gerichtspräsident Arzt ernannt.

### Achtung, Eisenbahn-Fahrgäste!

Die Katowizer Eisenbahndirektion teilt mit, daß seitens der Fahrgäste bei eventuellen Unstimmigkeiten, welche sich bei Herausgabe des Reitgeldes für eingelöste Billets ergeben, sofort an den jeweiligen Fahrkartenschaltern reklamiert werden sollen. Verspätete Reklamationen finden künftig keine Berücksichtigung.

### Die "Polska Zachodnia" in der Zwidmühle

Zwischen dem hierigen Sanacijaorgan und der "Polonia" wird ein erbitterter Kampf wegen dem Brief an eine Hamburger Firma geführt. Der Verlag der "Polska Zachodnia" hat an die Firma Beiersdorf u. Co. in Hamburg am 21. August d. Js. folgendes Schreiben gerichtet: "Uns ist die Tatsache bekannt, daß die politische Richtung unseres Blattes von den politischen Überzeugungen ihres Bevollmächtigten für Polen weit abweichend ist.nehmen aber an, daß die geehrte Firma mit uns übereinstimmen wird, daß noch deshalb das eigene Interesse der geehrten Firma nicht in Mitteidenschaft gezogen werden kann. Im Zusammenhang damit wollen wir Ihre Aufmerksamkeit darauf lenken, daß unser Blatt ein halböffentliches Organ ist."

Unter dem Stempel der "Polska Zachodnia" befindet sich die Unterschrift Kosciński. Das obige Schreiben hat die "Polonia" bereits zweimal veröffentlicht. Die "Polska Zachodnia" windet sich wie sie kann und droht mit Klage. Wie kann sie aber klagen, wenn der Gegner das autentische Schreiben in der Hand hält? Sie kann sich nur noch mehr blamieren. Die Inseratenjägerei des Sanacija-Blattes ist schließlich allgemein bekannt, gleichgültig wo man sie erwischt.

### Auflösung des "Deutschen Kultur- und Wirtschaftsbundes"

Vor ungefähr zwei Jahren hat Herr Grzesik in der Wojewodischafft einen Kultur- und Wirtschaftsbund für die deutsche Minderheit gegründet. Es war eine deutsche Sanacijaorganisation, die alle Deutschen anziehen sollte. Doch ist es der deutschen Minderheit nicht eingefallen, auf den Sanacija-Blatt zu trischen und man sah sich genötigt, die Firma zu liquidieren. Alle Angestellten des Kultur- und Wirtschaftsbundes, mit dem Leiter Tomaszek an der Spitze, wurden gekündigt und der Verband aufgelöst. Herr Grzesik hat jetzt mit den Angestellten seine Sorgen, denn er muß sie für ihre treue Dienste irgendwo unterbringen. Mit der Auflösung des "Kultur- und Wirtschaftsbundes" ist wiederum ein Sanacija-Blatt erledigt.

### Die oberschlesischen Geologen in Chelm

Die "Geologische Vereinigung Oberschlesiens" wanderte Sonntag, den 7. September, quer durch den Zug des Chelms von Ujest nach Olszowa. An dem Schloß von Ujest vorbei zogen wir über Alt-Ujest nach Kaltwasser, in dem von SO. nach NW. emporsteigenden Jordantal. Die Höhen, die das Tal begleiten, sind im Osten steil, während sie im Westen sanft absinken, eine Erscheinung, die bei allen anderen Tälern des Südabhangs des Chelms zu beobachten ist. Oben befindet sich Löß, während darunter Diluvialgeschiebe zu sehen ist. Das Jordantal zeichnet sich durch einen bedeutenden Reichtum von Quellen aus, und die Gehöfte von Kaltwasser sind direkt auf dem Quellengebiet aufgebaut. Aus dem wasser- und quellreichen Gebiet kann man über das Dorf Klutschau zu dem Kalkberg von Klutschau, wo man in das Gebiet des wasserarmen Muschelkalks kann. Hier muß man 30-40 Meter in die Tiefe hinuntergehen, um Trintwasser zu erhalten. Vom Klutschauer Kalkberg giagen wir nach Norden herab über die nördliche Lößgrenze, die von Olszowa nach Kadlubiecz geht, zu den Steinrücken von Olszowa, wo unter einer Schicht von einem Meter Diluvium der untere Muschelkalk ausgeschlossen ist.

Die Wünschelrutenvorführungen des Herrn Zivilingenieurs Brunnemann, Gleiwitz, verwecken großes Interesse. Bei der Diskussion wurde aber daraus hingewiesen, daß man heutzutage durch Apparate gleichfalls dem Problem des Suchens nach Erzen usw. nahekommt.

Die durchwanderte Gegend ist landschaftlich reizvoll, und man weiß nicht, ob man dem Jordantal den Vorzug geben soll, an dessen Osthang sich zwischen Ujest und Alt-Ujest prachtvoller Baum- und Strauchbestand erstreckt, ein Dorado für die Vogelwelt, oder dem quellenreichen Kaltwasser oder Klutschau mit seiner mitten im Dorfe auf einer Höhe gelegenen Schrotholzkirche oder dem Klutschauer Kalkberg, von dem man eine weite Aussicht ins Odertal nach Kadrzyn und Czel, über die Slawenitzer Wälder und auf der anderen Seite in die Ebene von Groß-Strehlitz und darüber hinweg in die Wälder des Malapanegebiets genießen kann.

# Rundfunk

Kattowitz — Welle 408,7

Freitag: 12.05: Mittagskonzert. 16.20: Für die Jugend. 16.35: Schallplatten. 17.35: Vorträge. 18: Vollstümlich Konzert. 19: Vorträge. 20.15: Symphoniekonzert. 23: Blauderei in französischer Sprache.

Sonntagnachmittag. 12.05 und 16.20: Schallplatten. 18: Stunde für die Kinder. 19: Literarischer Vortrag. 19.30: Vorträge. 20.15: Unterhaltungskonzert. 22: Vortrag. 23: Tanzmusik.

Wrocław — Welle 1411,8

Freitag. 12.10: Mittagskonzert. 15.50: Vortrag. 16.15: Schallplatten. 17.10: Vorträge. 18: Unterhaltungskonzert. 19: Verschiedenes. 19.20: Vorträge. 20.15: Symphoniekonzert.

Sonntagnachmittag. 12.10: Mittagskonzert. 16.20: Schallplatten. 17.10: Vorträge. 18: Stunde für die Kinder. 19: Vorträge. 20.15: Abendmusik. 23: Tanzmusik.

Gleiwitz Welle 253.

Allgemeine Tageseinteilung.

11.15: (Nur Wochentags) Wetterbericht. Wasserstände der Oder und Tagesnachrichten. 12.20—12.55: Konzert für Versuche und für die Funkindustrie auf Schallplatten. \*) 12.55 bis 13.05: Nauner Zeitzeichen. 13.05: (nur Sonntags) Mittagsberichte. 13.30: Zeitanzeige, Wetterbericht, Wirtschafts- und Tagesnachrichten. 13.45—14.35: Konzert für Versuche und für die Funkindustrie auf Schallplatten und Funkwerbung. \*) 15.20—15.35: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht und Presseberichten (sonntags). 17.00: Zweiter landwirtschaftlicher Preisbericht (sonntags). 17.30: Wetterbericht, neue Preissenachrichten, Funkwerbung \*) und Sportfunk. 22.30—24.00: Tanzmusik (einmal in der Woche).

\*) Außerhalb des Programms der Schlesischen Funkstunde A.G.

Freitag, 12. September. 15.40: Stunde der Frau. 16.05: Das Buch des Tages: Um den Film. 16.20: Lohengrin. 17.15: Gedenkstunde für Marie von Ebner-Eschenbach. 17.45: Materie und Leben. 18.10: Oswald Spengler und Graf Hermann Röhring. 18.35: Kultur und Zivilisation. 19.00: Emmerich Kalman, Abendmusik der Funkkapelle. 20.00: Von Werden gemeinsamer Kulturfest. 20.30: Heitere Stunde mit Franz Ulrich Kroll unter Mitwirkung der Funkkapelle. 21.25: Lampionkonzert 22.30: Reichskurstafette. 22.55: Funkstille.

Sonntagnachmittag, 13. September. 15.50: Kinderzeitung. 16.15: Blasmusik auf Schallplatten. 17.30: Bild auf die Leinwand. 18.00: Zehn Minuten Esperanto. 18.10: Bild in die Zeitschriften. 18.30: Wettervorhersage für den nächsten Tag; anschließend heitere Abendmusik der Funkkapelle. 19.30: Heitere Abendmusik der Funkkapelle. 20.00: Das wird Sie interessieren. 20.30: Aus Leipzig. Tage 13. 21.30: Aus Leipzig: Humor. 22.30: Unterhaltungs- und Tanzmusik der Funkkapelle. 0.30: Funkstille.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Kattowitz. Druck u. Verlag: "Vita", naklad drukarski, Sp. z o.o. Katowice, Kościuszki 29.

## Verkäufe

Lebende und geschlachtete junge  
**Gänse, Enten**  
sowie Hühnchen  
von eigener Masse empfohlen  
August Stanko, Wandstr. 13 / Tel. 1116

**Speisezimmer**  
und andere Gegenstände  
um möglichst zu  
verkaufen.  
Zu erfragen

Soeben  
ist erschienen:  
**ZUM 5-UHR-TEE**  
Band 15  
Für Klavier  
zu 9,-  
mit den neuesten Schlagern:  
"Liebeswalzer", "Eine Freundin",  
"so goldig wie du", "Veronica",  
"der Lenz ist da", "Armes  
Mannequin" und 16  
anderen großen  
Schlagern und  
Tänzen

Kattowitzer Buchdruckerei u.  
Verlags-Spółka Akcyjna, ulica  
3-go Maja 12, Telefon 7, 8, 10

Filiale Laurahütte, Beuthenerstraße 2

**Beyer's Mode-Führer**  
mit Schnittbogen  
der 20 der wichtigsten Schnitte enthält  
Wiederholungen  
2 Bände  
Band I: Damendiebstung  
Band II: Jungmädchen- und Kinder-  
Mode  
Verlag Otto Beyer,  
Leipzig-Z.

Weich  
und geschmeidig wird das  
Leder durch tägliche Pflege  
mit Erdal. Die Schuhe  
halten länger.  
spare durch  
**Erdal**

gelingen immer!

Man versucht:

**Sandtorte.**

Zutaten: 250 g ungesalzte Butter oder Margarine, 250 g Zucker, 50 g Dr. Oetker's Gustin, 4 Eier, 1 Teelöffel voll von Dr. Oetker's Vanillin-Zucker, 1 Messerspitze voll von Dr. Oetker's Backpulver „Back'n“.

Zubereitung: Die Butter wird etwas erwärmt und schaumig gerührt. Dann gibt man allmählich Zucker und Vanillin-Zucker hinzufügt. Hierauf ein Ei und etwas Gustin, das vorher mit dem Backpulver gemischt wurde. Ist dieses gut verrührt, wieder ein Ei und etwas Gustin, bis die Eier und das Gustin verbranzt sind. Die Masse wird in eine mit Butter ausgestrichene Form gegeben und bei mittlerer Hitze rund 1 Stunde gebacken. Sandtorte hält sich lange Zeit frisch und ist ein beliebtes Gebäck für Tee und Wein.

Rezept Nr. 7.